Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imħallef Consuelo Scerri Herrera, LL.D., Dip Matr., (Can)

Appell Nru: 81 / 2019

Il-Pulizja

Spettur Johann J. Fenech

Vs

Daniel Mizzi

Illum 17 ta' Gunju, 2019.

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellanti, Daniel Mizzi, detenur tal-karta tal-Identita Maltija bin-numru 145890 M, akkuzat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli:

Fis-6 ta' Settembru, 2016 u fil-granet ta' qabel, f' dawn il-Gzejjer

1. Bil-hsieb li jaghmel hsara lil xi persuna, u cioe PS 639 Jean Mar Mangion, PC 417 Louis De Gabriele u PC 1158 Christopher Saliba, akkuzahom quddiem awtorita' kompetenti b' reat, filwaqt li kien jaf li dawk il-persuni innocenti, u dan bi ksur tal-Artikolu 101 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

2. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi, bil-qerq holoq jew gieghel jidher li donnu hemm fatt jew cirkostanza, sabiex dan il-fatt jew cirkustanza jkunu jistghu l' quddiem jiswew bi prova kontra persuni ohra u cioe' PS 639 Jean Mar Mangion, PC 417 Louis De Gabriele u PC 1158 Christopher Saliba bil-hsieb li b' hekk, dawn il-persuni jistghu jigu kontra s-sewwa akkuzati jew misjuba hatja ta' reat u dan bi ksur tal-Artikolu 110(1) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali ta' nhar tat-28 ta' Frar, 2019, fejn il-Qorti wara li rat l-Artikolu 101 (1) (b) tal-Kodici Kriminali l-Qorti sabet lill-imputat hati tal-ewwel (1) imputazzjoni migjuba fil-konfronti tieghu u ikkundannatu sitt (6) xhur prigunerija li b'applikazzjoni tal-Artikolu 28 A tal-Kodici Kriminali gew sospizi ghall-perjodu ta' tnax (12) -il xahar mill-lum. Il-Qorti iddikjarat lill-imputat mhux hati tat-tieni imputazzjoni migjuba fil-konfronti tieghu u konsegwentement illiberatu minnha.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellati.

Rat l-atti kollha tal-kaz.

Rat ir-rikors tal-appell tal-appellanti Daniel Mizzi, prezentat fir-registru ta' din l-Onorabbli Qorti nhar il-11 ta' Marzu, 2019, fejn talab lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha (1) tbiddel is-sentenza appellata, billi tirrevoka u tħassar l-istess sentenza u ssib lill-appellanti mhux ħati tal-akkuża l-oħra miġjuba kontra tiegħu, (2) u fin-nuqqas, u bla preġudizzju għall-ewwel talba fil-każ li jinstab ħati, tibdel il-piena għal waħda moderata u mhux karċerarja.

Rat illi l-aggravi huma ċari u manifesti u jikkonsistu fis-segwenti:-

L-ewwel Aggravju

Illi dan l-aggravju, jingħad bir-rispett dovut lejn l-ewwel Qorti, jikkonsisti fin-nuqqas tagħha li tikkonsidra sewwa l-provi kollha miġbura fl-atti. Dana kien meħtieġ jekk mhux essenzjali biex tara ssibx ħtija skond l-akkużi kontra l-imputat. Billi minkejja li l-imputat kien akkużat kemm taħt l-artiklu 101 kif ukoll taħt l-artiklu 110(1), huwa nstab ħati taħt l-artiklu 101, biss, l-esponenti ser jikkonċentra fuq dan is-sejbin ta' ħtija biss.

Illi l-artiklu 101 u 110(1) jaqraw hekk:-

101 - Bil-ħsieb li tagħmel ħsara lil xi persuna, u cioe' PS 639 Jean Mar Mangion, PC 417 Louis De Gabriele u PC 1158 Christopher Saliba, akkużhom quddiem awtorita' kompetenti b'reat, filwaqt li kien jaf li dawk il-persuni innoċenti, u dan bi ksur tal-artikolu 101 tal-Kapitolu 9 tal-liġijiet ta' Malta.

110 (1) - U aktar talli fl-istess data, ħin, lok u ċirkostanzi, bil-qerq ħoloq jew ġiegħel jidher li donnu hemm fatt jew ċirkustanza, sabiex dan il-fatt jew ċirkustanza jkunu jistgħu 'l quddiem jiswew bi prova kontra persuni oħra u cioe' PS 639 Jean Mar Mangion, PC 417 Louis De Gabriele u PC 1158 Christopher Saliba bil-ħsieb li b'hekk, dawn il-persuni jistgħu jiġu kontra s-sewwa akkużati jew misjuba ħatja ta' reat u dan bi ksur tal-artikolu 110(1) tal-Kap. 9 tal-liġijiet ta' Malta.

Illi teknikament l-imputat qed jiġi akkużat li akkuża lit-tlett uffiċjali tal-Pulizija b'reat, fil-waqt li kien jaf li dawk il-persuni nnoċenti f'waħda u fl-oħra li b'qerq ħoloq jew ġiegħel jidher li donnu hemm fatt jew ċirkustanzi biex iservu ta' prova kontrihom biex iservu ta' prova ta' kommisjoni ta' reat.

Illi l-Onorabbli Qorti tal-Maġistrati sabet, korrettament, li l-akkużat, Daniel Mizzi, ma kienx ħati tat-tieni akkuża taħt l-artiklu 110(1) u lliberat lill-akkużat. Dana peress li sabet il-Qorti li l-akkużat ma kien ikkreja xejn b'mod doluż biex jakkuża lill-uffiċjali tal-Pulizija bihom, għax l-imputat kull m'għamel kien li l-feriti li sofra fil-waqa' jew gambetta, bħala prova tas-swat li allegatament qala minnhom. L-allegata waqa' jew gambetta seħħet fil-preżenza u quddiem, u waqt li l-pulizija kienu qed jaqbdu lill-akkużat. Ma rriżultat ebda ħolqien malizjuż ta' provi mill-imputat.

Illi jeħtieġ li issa, dawn il-fatti jiġu kkunsidrati jekk iwasslux għal ħtija taħt l-artiklu 101. Dan l-artiklu jitlob li l-akkużat ikun akkużhom b'reat quddiem awtorita kompetenti fil-waqt li jkun jaf li dawn il-persuni innoċenti.

Illi l-fatti kif fuq elenkati dwar kif ġraw l-eventi li wasslu għal din l-akkuża huma kif rapportati mil-akkużat. Dan m'għamilx ħlief stqarr dak li għadda minnu huwa u x'juri għal dan l-akkużat kellu l-feriti li bata. Dawn jekk xejn kienu fuq il-pexxun tal-lemin li ċertament m'humiex kompatibbli ma ġerha kkawżata meta persuna toħodha il-quddiem għal wiċċa. Hekk ukoll il-feriti fl-ispalla mhux dawk li ssofri meta taqa għal wiċċek. Dawn huma kompatibbli ma diversi daqqiet mhux ferita waħda meta taqa. La rriżultaw diversi feriti, tlett barxiet ta' 6cm u żewġ tbenġiliet ta' fuq l-ispalla tal-lemin, ifisser mhux waqa u ferita waħda, imma swat ripetut minn persuni preżenti għall-inċident.

Illi dawn huma l-fatti li kellhom jiġu osservati w kkonsidrati mil-ewwel Onorabbli Qorti biex tasal għal konklużjoni dwar dak li xehed l-imputat. Dawn il-fatti kellhom jitfgħu dawl fuq minn hu kredibbli u jiġi evalwat kemm ir-rapporti li għamel l-akkużat kienux ġustifikati jew le.

It-Tieni Aggravju

Illi l-esponenti jħoss ukoll li mhux ħati għax ma l-aġir tiegħu ma jaqax taħt l-artiklu 101. L-artiklu jitlob li l-akkużat irid ikun jaf li l-vittmi tar-rapport huma nnoċenti u din hija element essenzjali biex l-akkużat jinstab ħati. Kif sewwa qalet l-ewwel Qorti, l-Maino jgħid:-

*" La calunnia reale consiste nel <u>simulare</u> a carico di persona che si sa innocene le tracce o gli indizi materiali di un reato... Tale sarebbe il porre sul luogo del reato un oggetto simile a quello portato dalla persona che si vuole colpire, ovvero il porre sulla persona o nell'abitazione altrui un pugnale insanguinato oppure una cosa furtiva".*

u jgħid ukoll il-Profs. Mamo:-

*"The constituent elements of this crime emerge clearly from its definition. The material element consists in <u>fabricating</u>, that is, as the law says, falsely causing any fact to exist or appear to exist which may be used as evidence of a criminal offence against an innocent person. The intentional element consists in the intent on the part of the agent to procure that that person be unjustly convicted of or charged with the offence".*

Dan ifisser li l-akkużat ma ffabrika l-ebda prova, kull ma għamel ressaq prova tal-feriti li sofra. Meta għamel ir-rapport huwa għamlu mhux għax kien jafhom bħala innoċenti. Dan il-ħsieb tal-akkużat mhux dik il-mens rea li jsemmu l-Profs. Mamo u l-Maino. F'moħħ l-akkużat qatt ma kien hemm il-ħsieb li jakkuża lil xi ħadd innoċenti. L-akkużat jaf sewwa minn xiex għadda, u kien konvint mil-ħtija tal-Pulizija li qabduh u ħaduh il-Ħabs. Dak li rrapporta huwa jemmen fih, f'dak li għamel huwa kien qed ifittex il-ġustizja għal-ħażin li sofra. Għaldaqstant l-akkużat ma jistgħax jinstab ħati kif akkużat.

<u>It-Tielet Aggravju</u>

Illi l-aggravju l-ieħor huwa dwar il-piena nfitta mil-Onorabbli Qorti fuq l-akkużat li sabitu ħati ta' akkuża waħda. L-akkużat instab ħati taħt l-artiklu 101 fejn il-piena tvarja minn tlett xhur sa tmintax il-xahar skond l-gravita tad-delit falz. Dan ifisser li l-Qorti kkunsidrat lill-akkużat bħala kriminal inkallat u li kien malizjuż fir-rapport li għamel u li jimmerita l-piena ta' sitt xhur ħabs.

Illi l-akkuża l-aktar gravi kienet dik fl-artiklu 110 (1) tal-Kodiċi Kriminali, fejn ġie lliberat. Apparti dak li jingħad qabel, l-esponenti jidhirlu anki li kieku l-elementi kollha rikjesti mil-liġi jeżistu biex tistabilixxi ħtija, meħud kont taċ-ċirkustanzi tal-każ, ma jimmeritax l-akkużat il-piena nflitta lilu. Dan qed jingħad peress li ma jirriżultax, jissottometti l-esponenti bir-rispett, dik il-gravita fl-azzjonijiet tal-akkużat li timmerita piena karċerarja qawwija.

Semghet lill-partijiet jittrattaw il-kaz u dan fis-eduta tas-7 ta' Mejju 2019.

Ikkunsidrat.

Illi nhar il-15 ta' Novembru, 2017 xehed l–**ispettur Justin Camilleri** fejn spjega li nhar is-6 ta' Settembru, 2016 kien avvicinah certu Daniel Mizzi gewwa l-ufficcju tal-affarijiet interni gewwa l-ufficcju tal-kwartieri Generali tal-Pulizija fejn dan xtaq jaghmel ilment maghhom illi fid-data tal-31 ta' Awwissu, 2016 kien gie imsawwat mill-pulizija. Dakinhar stess ittiehdet stqarrija ta' Daniel Mizzi mill-Maggur 1218 Raymond Vella fejn iddeskriva dak li allegatament kien gara u ma garax u bazikament kien qal li waqt li kien mixi kien gie avvicinat minn karozza tal-pulizija li kien fiha tlett membri tal-korp tal-pulizija u talbuh biex jitla' maghhom ghax kellu xi *respite warrant* li kien ghadu ma hallasx u s-sur Mizzi beza'. Huwa pprova jahrab minn fuq il-post u allega li l-pulizija qabduh u kienu sawtuh tawk xi daqqiet ta' sieq u qalbuh ma l-art. Kienet giet mitkelma ukoll omm Daniel Mizzi li ma kienitx prezenti ghall-incident.

Ix-xhud spejga ukoll li Daniel kien irraporta da nil-kaz gewwa l-ghassa tal-pulizija ta Rahal Gdid fejn kien kellem PC 40 ma jidhrix li dan ir-rapport gie registrat u ghalhekk mexxew bi proceduri amminsitrttivi fil-konfront ta' dan l-istess surgent talli naqas idahhal dan ir-rapport. Jghid li l-ufficju tieghu kien kellem ukoll lit-tlett pulizija involuti fl-arrest tas-sur Daniel Mizzi u dan nhar il-31 ta' Awwissu u dawn it-tlielta li huma cahdu b'mod kategoriku li kienu sawtu lil Daniel Mizzi

It-tlett ufficcjali qalu li filwaqt illi talbu u ordnaw li l-appellant jitla' maghhom fil-karozza ghax kellu xi multi pendenti li ma kienx hallas u dan irrifjuta u telaq jigri 'l hemm. Huma telqu jigru warajh u waqa' fuq in-naha tal-lemin tieghu fuq bankina.

Il-puliizja hadu lil Daniel Mizzi gewwa il-polyclinic ta' Rahal Gdid fejn gie certfikat li kien qed isofri minn griehi hfief li jikkonsisti f'zewg barxiet ta' madwar 8cm fil-pexxun, 3 barxiet ta' madwar 6cm 'l wahda fuq l-ispella tal-lemin u zewg tbengiliet fuq l-ispalla tal-lemin ukoll.

Naturalment, il-pulizija arrestaw lil dan Daniel Mizzi u ittihdet fil-Facilita ta' Kordin peress li l-multa kienet gja giet konvertita pero l-multa thalset mill-genituri tieghu u ghalhekk gie rilaxxjat aktar tard dakinhar stess.  Huwa pprezzenta d-dikjarazzjoni li ittihdet fis-6 ta' Settembru,2016 minghand Daniel Mizzi mill Maggur Raymond Vella . Ix-xhud pprezenta ukoll id-dikjarazzjoni li ittihdet minn omm Daniel Mizzi li giet markata bhala dok JC 2 .

Esebixxa certifikat mediku datat 31 ta Awwissu 2016 mehud minn Dr Mark Aquilin ali gie market bhala dok JC3, okkkoreenza relatat mal-incident fejn gie arrestat Daniel Mizzi li giet markata bhala dok JC4. Ipprezenta id-dikjarazjoni tar rifjut li gie market bhala dok JC5. Esebixxa ukoll stqarrija ta PC 417 louis Degabriele ( Dok JC 6) , PC 1158 Christopher Saliba ( dok JC 7) u ta' PC 639 Jean Mar Mangion ( Dok JC 10) li ukoll ser jigu  skartati stante li din mhiex l-ahjar prova fi procedure penali.

Jghid li mill-investigazzjoni li zammew dwar l-ilment ta' Mizzi ma irrizutalhomx li l-pulizija kienu sawtu lil Mizzi  kif allega u rapport l-istess Mizzi .

**PS 69 Jean Mangion** xehed fil-15 ta' Novembru 2017 u spjega illi fis-27 ta' Awwissu 2016 kellu file rigward multa mhux imhalsa pendenti respite warrant li giet konvertita fi prigunerija u dan fil-konfront ta' Daniel Mizzi.  Huwa mar fir-residenza matrimonjali imsejha 'Bliss' , Triq Melchiore Gafa Zejtun fejn l-mara tieghu Jessica Mizzi qaltilhom li dak ma kienx ghadu jirrisjedi hemm u tathom l-indirizz tal-genituri tieghu  u cioe 'Bondina', Triq il-Qattus Ghaxaq. Ghalhekk telaq flimkien ma PC 1158  biex imorru hemm. Hemmhekk sabu lil omm Daniel certu Mary Mizzi. Din qaltilhomli mhux soltu

li jkollu multi pendent, fil-fatt ighid li dehret organizzata . Kellha diversi multi fejn kienu gew 'settled' pero l-multa inkwistjoni makienitx wahda minnhom.

Dak il-hin huw aghamel il-verifikiteighu mal-Qorti biex jara li kollox kienx korrett u tkellem ma Audirenne Buttigieg fejn din kkonfermatlu l-mult akient ghadha pendent.

XI jumejn wara fil-31 ta Awwissu ghal habta tas-6.00 p.m rega baghat lill-pulzija u cioe PC 417 u PC 1158 pero hu ma marx maghhom. Feb dawn infurmaw lil Mary Mizzi li l-multa ma kentix thalset u li kient ghadha pendenti. Hemmhekk jghid li kienhemm zewgha li beda ighajjat u jghid li l-Magistrat hu mignun li jerga johrog l-istess multa u qalilhm biex ma jersqux iktar ' l hemm.

Saru jafu li l-appellant kellu residenza ohra bl-isem 'Venezuela', Triq Dawret Hal Ghaxaq, Ghaxaq fejn marru hemmhek u ma sabu lil hadd. Baqghu sejrin ghal goc-centru ta' Hal Ghaxaq fejn ftit metri 'l boghod mill-ghasa tal Hal Ghaxaq iltaqghu ma Daniel Mizzi miexi fid-direzzjoni tal –Pjazza.HUma kienu bil-kaorzza izda lahquh. Huwa kien passigier fil-vettur u qallu *'Daniel ha nkelmek'*. Dan beda izarzar u ma ridx jitkellem mieghu . Qal idak l-hin kellu kelb mieghu li ma kienx marbut bic-cinga . Huwa beda miexi b'lura u ghalhek fetah il-bieba tal-karozza biex ikelmu u qallu '*ejja ha nkelmek'* u dan wiegbu ' *m'ghandix xi nkelmek, diga kelmitek ommi u misieri* ' u telaq jigri lura.

Dak il-hin tfixkel f'kurduna tal-bankina li kienet naqra' 'l barra uletteralment instabat ma l-art. Huma baqghux mixjinbil-pass lejh ghaleix dak il-hin kienghadu ma l—art . Ghenu bie xiqum u hadu lejn il-karozza u infurmah li kien ser jiehdu gewwa il Facilita korrettiva ta' Kordin minhabba din il-multa li kellhom. Da baqa' jinsulenthom u jzejjen. Beda jirrimarka li haarbulu l-kelba. Huwa dahhal lil Mizzi fil-karozza u mar ifittex il-kelba pero din ma dehret imkien. Jghid li meta irritorna Mizzi beda jilmenta li sawtuh x'hin kien ghadu ma l-art. Meta ra li Mizzi kien qe djilmenta bl-ugiegh u dan kellu xi swidija hass li kellu jakkompanjah il polyclinic , infurmaw lill-ispettur dwar dak li kien sehh u baqghu sejrin bih il-habs .

Jispjega illi bhala proedura dahlu fl MI room beix jesaminawh pero ma accettawhx gha xkien libes flok bic-cingi u ma kellu xhwejjeg mieghuu riduhom imorru lura id-dar biex jigbru l-hwejjeg . Irrangaw li l-appellant kellujibqa il-habs flimkien ma pulizija waqt li huwa jmur lura. Huwa mar fid-dar ta ommu u missier u qalulhom x'kien gara u dawn

marru mieghu il-habs, halsu l-multa u ghalhekk Mizzi ma qaghadx il-habs . Jikkonferma li dan kollu sehh fil-31 ta' Mejju 2016.

Mistoqsi in kontro esami jekk kienx hemm niex fit-trieq dak il-hin tal-incident jghid li ma kienx hemm . Jghid li huw akien ma PC 417 u PC 1158. Mistoqsi kif gab ruhu maghhom l-appellant jghid li Mizzi beda jinsinwa li kellu but mimli liri u lest li jaghmel minn kollox biex isallabhom. Fil-fatt hekk ipprova jghamel ghax irraporthom kemm il-Ministeru kif ukoll lil Police Board. Tant li spiccaw investigati mill-Police Board fuq rapport li kienu refghu idejhom fuqu meta ma kien xejn minn dan . Mistoqsi kif gab ruhu meta mar ighinu idahlu fil-karozza tas-servizz ighid li beda jissielet, ma tax bil-ponn izda insulenthom b'kul ma ghandhom.

Ix-xhud jghid li fl-ebda hin ma ghamlu chase. Spjega li appena l-appellant telaq jigri kien ghadu fil-vettura . Qal li pero meta telaq jigri waqa' mal-bankina u ghalhekk waslu hdejk malajr u kien ghadu ma l-art . Waqt li kien ma –art jghid li hadd ma sawtu la hu u lanqas shabu. Qal li hu hadu il-polyclinic minn rajh meta ra l-hmieg ma spaltu. Fl-ebda hin ma ra dmija ghalkemm ferita kien hemm. Ikkonferma li c-certifikat inzamm minnu.

**PC 417 Louis Degabriele** xehed fil-15 ta' Novembru 2017 u spjega ili fil-31 ta' Awwissu 2016 ghall-habta ts-6.00p.m marru hal Ghaxaq ghand il-genituri ta Daniel Mizzi in konnesjoni ma xi hlas ta multa mhux imhalsa u ommu qaltilhom I kinet imhasla met afil-fatt ma kientix. Imbaghad missiru gie bi-paroli mill-ewwel maghhom u marru l-ghassa u imbaghad regghu marru mill-gdid flimkien mas-Surgent. Huma u sejrin lejn l-ghassa taz-Zejtun ghaddew hdejn l-ghassa ta' Hal Ghaxaq u raw lill-akkuzat ghadej bil-kelba warajh bla cinga. Waqfu l-karozza biex ikelmuh u malli rahom telaq jigri u beda jitkellem hazing. Kif kien qed jigri bil-kontra biex jara fejn konna wasalna dan waqa' ma –l-art . Appena waqa' ma l-art beda ighidilna li sawtuh mill-ewwel.

Spjega illu huwa kien flimkien ma PS 639 u PC 1158. Jghid li meta l-akkuzat waq' m al-art huma kienu qedin warajh . Refghuh mill-art speci biex jiehduh maghhom halli ighidulu fuq il-multa u beda ighidilhom I sawtuh u hafn aparoli simili. Jghid li waqt li kienu fil-karozza da nil-hin kollu jtkessah maghhom, jitkellem hazin u jghidilhom li kien ser 'ighallijhom u issa araw x'inhu gej ghalkom" u hafna paroli minn dan. Kien qed jipprova ibezzaghhom. Bedajitkellem jghajjat . Kien aggressive maghhom ukoll bhal speci irid jitlaq u bdew izommuh biex ma jitlaqx u spiccaw libsuh il-manetti. Dak

il-hin niex fit-triq ma kienx hemm izda wara I dahluh fil-vettura tas-servizz gew in-nies.

Wara jaf li kien ircieva rapport mill-Interbnal Affairs tad-Depot jigifieri kellhom jidhru quddiem l-Internal Affairs officer u anke ghaddew Police Bord u hargu liberati mill-akkuzi li saru fil-konfront taghhom .

In kontro esami jikkonferma li hum akienu marru biex jarrestaw lill-akkuzat u kien ghalhekk li waqfuh minhabba da nil-mandat li kellhom . Qal li meta rahom telaq jigri izda ma lahaqx gera wisq ghax waqa' ma l-art . Wara jaf li lahquh ghalex marru ghalih huma . fl-ebda hin ma sawtuh u lanqas ma tawh bis-seq. Id-daqqqiet li kellu gew kagunati bid-daqqa li ha met awaqa' ma l-art Kien ha tisbita u laqat spaltu mal-bankina max-xifer taghha . Anke il-qasba ta siequ laqat meta waqa' ma l-art . Izda appena beda jallega li sawtuh haadh il-polyclinic sabeix jigbor xi certifikari . Wara haduh l-habs u ftit war waslu l-genituri tieghu halsu l-multa u ghalhekk gie rilaxxjat

**PC 1158 Christopher Saliba** xehed fil-15 ta' Novembru 2017 ( fol. 98) u kkonferma dak kollu li stqarr PC 417 Degabriele. Ikkonferma li l-akkuzat telaq jigri meta waqfu hdejh bil-vettura tas-servizz u talbuh imur maghhom. Jghid li dan telaq jigri u wara ftit waqa' u arrestawh u dahluh fil-kaorzza . Qal li dak il-hin beda jallega li kienu satuh u ghalekk haduh il-polyclinic u wara dritt ghal habs minhabba li l-multa ma kientix thalset.

Mistoqsi kif gabu ruhu maghhom ighid li dan beda jghajjat 'halluni hallun qiegdhin isawtuni' u dan meta kienu ghadhom lanqas ghadhom waslu hdejh u ghalhekk wisq inqas sawtuh . Meta dahluh fil-karozza dan beda jghid li kien ser ipattihilhom . Qal li il-hin kollu jinsulenthom u ighidlhom li din ma kienitx ser tieqaf hawn u li missieru kellu l-flus biex ihallas avukat.

In kontro esami jghi dli l-akkzuat waqa minabba il-maqrut tal-bankina u hu ihares lura lejhom. Qal li habit fil-maqrut u habit genbu . Meta waslu hdejh kien ma l-art u hadd ma sawtu minnhom. Jispjega li kienu daru mieghu biex m ajahrabx ghollewh minn taht idejgh, ghamlulu l-manetti u mxew bih lejn il-karozza . Huma haduh i-polyclinic ghax beda jillment abl-ugiegh ghax kellu ftit brix ta natura hafifa , Nies prezenti fit-triq meta l-akkuzat waqa' ma kienx hemm.

L-**akkuzat Daniel Mizzi** xehed minn jeddu b'mod volontarju u kkonferma li dakinhar tal-incident l-pulizija marru ghalih minghand ommu u missieru sabiex jistaqsuhom fejn kien qieghed pero huwa ma kienx hemm . Jaf li hu kien miexi ghal pjazza bil-kelba biccinga u kellu l-borza. Il-pulizija waqaf mieghu u qallu *"ejja aqbez gol karozza int ghal maghna ." Dan wiegbu " x'nigi?"*. Dawn qalulu li kellhom mandat biex jarrestawh u dan wegibhom *"li kienet biss bicca karta u ghalih ma tiswa xejn"*. Dak il-hin is-surgent hareg ghalih u beda jigdem idejgh u malli beda jigdem idejgh telaq jigri u il-pulizija grew warajh. Jghid li xkanawh minn wara u qabduh. Mistoqsi jekk kienx waq' jew xkanawh jghi dli tawh Gambetta minn wara. Biex qabduh waqqghuh ma l-art, immanettjawh u bdew ituh bis-sieq u jkaxkruh u wara beda joffendihom. Mistoqsi min tah waqt li kien ma l-art ighid li is-surgent zgur ghalkemm kienu iktar min wiehed. Qal li tnejn minnhom bdew ikaxkruh u is-surgent itih bis-sieq. Dak il-hin beda ighidilhomli kienu harbulu il-kelba. Qalilhom li kien migugh u staqsihom fejn kienu ser johrduh u qalulu li kien ghal habs. Qalilhom li ried imur l-isptar ghaliex kien mugugh . Haduh il –polyclinic u gie invistat mit-tabib li irrilaxja zewg certifikati medici. Jghid li lit-tabib kien qallu li kienu l-pulizija li sawtuh u tawh bis-sieq u li kaxkruh ma l-art . It-tabib staqsihom jekk kienx minnu u dawn cahdu . Wara haduh l-habs u beda ighid li kien miggh u waqt li kien il-habs rah it-tabib tal-habs u ghamilu certifikat . Ikonferma li wara marret ommu il-habs u halset il-multa .

Jghid il fuq dan ir-rapport mar jghamel rapport l-ghassa flimkien mal-genituri tieghu . Jghi dli meta mar jigbru qalulu li ir-rapport qatt ma kien sar u ghalhekk mar id-Depot ikellem lil Maggur u ghamel complaint. Jaf li kie ircieva ittra fejn gie infurmat li l-pulizija hargu liberati mil-akkuzia ghaleix ma kienx hemm bizzejjed provi . Qal li quddiem il-Bord tal Pulizija kien deher izda cio nonnostatne xorta l-akkuzat ahreg liberat

Mistoqsi in kontro esami minn kien xkanah ighi dli ma jafx min ghaleix kien minn wara. Pero ighid li qabdulu idejgh immanetjawh u tawk bis-sieq . Qal li spicca bi tbengil f'kuxtejgh fejn bdew ikaxkruh.

Rat ic-certifikat esebit fl-atti mid-difiza fis-eduta ta l-15 ta' Frar, 2018 markat bhala dok TA 1 u l-kwerela miktuba mill-avukat tieghu Dr Thomas Abela esebit u markat bhala dok TA 2 .

Minn esami tac certifikat mediku jirrizulta li l-akkuzat kellu zewg barxiet t madwar 8cm fuq il-pexxun tal-lemin, tliet barxiet t amadwar 6cm l wahda fu ql-ispalla tal-lemin u zewg tnegiliet fuq l-ispalla tal-lemin . Dr Aquilina iccerrtifika il-feriti bhala dawk ta natur hafifa.

Rat id-dokumenti eseit mid-difia waqt is-seduta tat-12 ta' April 2018 markati bhala dok TA1, TA2 u TA3. Id-dokument TA1 hija id decisjoni tal Police Board datata 16 ta' Mejju 2017 ,id-dok TA2 hija l-istqarrija l irrilaxjat Maria Mizzi quddiem it taqsima ta l-affarijiet Interni liema stqarrija pero din il-Qorti ser tiskarta stante li fil-prceduri penali l-parti hija obbligata tressaq l-ahjar prova li f'dan il-kaz kienet tkun ix-xhud stess sabiex tixhed viva voce li ma ingabtix tixhed u dok TA 3 hija id-dikjarazzjoni ta' Daniel Mizzi li in effetti giet rilaxxjata mill-akkuzat quddiem it-Taqsima ta l-Affarijiet Interni.

Illi l-ewwel Qorti sabet lill-appellant hati ta' l-ewwel akkuza u cioe dik ta' kalunja fejn gie kkundannat sitt xhur prigunerija sospizi ghal sena u mhux hati tat-tieni akkuza u ililberatu minnha.

Rat ir-rikors tal-appell tal-appellant fejn inter alia stqarr li l-ewwel Qorti ma ghamlitx apprezzament sewwa tal-provi prodotti u ghalhekk kellha ukoll ma ssibx htija ta l-ewwel akkuza . Fit-tieni lok stqarr li l-agir tieghu ma jaqax taht l-artikolu 101 tal kap 9 u dan ghaleix l-akkuzat fl-ebda hin ma ffabrika storja u ghalhekk ir-rapport li ghamel kien wiehed veritjer u fit-tielet lok li l-piena inflitta kienet wahda eccessiva.

Semghet lill-avukati tal-partijiet jittrattaw il-kaz u dan fis-seduta tas-7 ta' Mejju 2019.

Ikkunsidrat.

Illi l-fatti fil-qosor kienu s-segwenti:-

1. Illi nhar is-6 ta'Settembru 2016 PS 639, Pc 417, OC 1158 kellhom mandat ta arrest fil-konfront tal-akkuzat u dan ghaliex ma kienx hallas mult ali kienet giet inflita fuqu u ghalhekk kienu marru biex jesegwixxu da nil-mandat.

2. Fit-triq huma u sejrin lejn il-piazza ta Hal Ghaxaq lemhu lill-akkuzat mixi bil-kelb u wafu hdejh izda meta rahom dan telaq jigri.

3. Illi l-appellant jghid li l-pulizja lahquh u xkanawh ma l-art u bdew itub bis-sieq.

4. Il-pulizija min naha l-ohra jghid li hum ahargu mill-vettura u bdew jigru wara l-akkuzat izda dan ma damx wisq ghaleix l-akkuzat tfixkel u waqa waqt likien fuq il-bankina u waqa' ma l-art.
5. Il-pulizija jghidu li marru jigbru lill-akkuzat minn ma l-art u poggewh fil-vettura tas-ervizz
6. L-akkkuzat irresista dan u lanqas ma ried li jpoggulu l-manetti u beda ikellimhom hazing, ighajjat u jheddidhom I din m akienix ser tieqaf hawn.
7. L-akkzuat beda jallega li kienu l-pulizija li sawtuh u li kien ser jirraporta lill-pulizija.
8. L-akkzuat ighid li kienu l-puliza l ferewh.
9. L-pulizija rikbu b'difikolta lill-akkuzat u haduh lejn il-polyclinic u dan gaelix beda jghid li kien ser ipattihilhom u jghid li kienu l-pulizija li sawtuh.
10. Huwa inghata certifikat mediku rilaxxjat fl-atti.
11. 11. Wara haduh l-habs u waqt li kien hemm marru l-gentiuri tieghu u halsu l-multa li kiet giet inflitta u b'hekk l-akkuzat gie rilaxxjat.
12. L-akkuzat mar jirraporta l-ghassa, u l-pulizija gew mghajta quddiem l Internal affairs fil-Head Quarters biex iwiegbu ghall-akkuzi li saru fil-konfront tghhom mill-akkuzat.
13. Jidher ukoll mid-dokument stess esebit mid-difiza li l-appellant kien ressaq ilment nhar is-7 ta' Settembru, 2016 tramite l-avukat tiegu Dr Thomas Abela dwar il-pulizija a quddiem il-Police Board biex ghal darb ohra dawn il-pulizija u cioe PS 639, PC 417 u PC 1158 iwiegbu ghall-allegazzonijiet tal-akkuzat.
14. Minn dawn il-proceduri l-pulizja hargu liberati kif jirrizulta mid-decisjoni esebita fl-atti a fol.65 markata bhala dok TA1.

Ikkunsidrat.

Illi l-ewwel, aggravju jirrigwarda l-apprezzament tal-provi traskritti li ghamlet l-ewwel Qorti. Issa hu principju ormaj stabilit fil-gurisprudenza ta' din il-Qorti (kemm fil-kaz ta'

appelli minn sentenzi tal-Qorti tal-Magistrati kif ukoll fil-kaz ta' appelli minn verdetti w sentenzi tal-Qorti Kriminali) li din il-Qorti ma tiddisturbax l-apprezzament dwar il-provi maghmul mill-Ewwel Qorti jekk tasal ghall-konkluzzjoni li dik il-Qorti setghet ragonevolment u legalment tasal ghall-konkluzzjoni li waslet ghaliha. Fi kliem iehor, din il-Qorti ma tirrimpjazzax id-diskrezzjoni fl-apprezzament tal-provi ezercitata mill-Ewwel Qorti, izda taghmel apprezzament approfondit tal-istess biex tara jekk dik l-Ewwel Qorti kienetx ragjonevoli fil-konkluzzjoni taghha. Jekk izda din il- Qorti tasal ghall-konkluzzjoni li l-Ewwel Qorti fuq il-provi li kellha quddiemha, ma setghetx ragjonevolment tasal ghall-konkluzzjoni li waslet ghaliha, allura din tkun raguni valida, jekk mhux addirittura mpellenti, sabiex din il-Qorti tiddisturba dik id-diskrezzjoni w konkluzzjoni (ara f'dan issens "inter alia" l-Appell Kriminali : "**Il-Pulizija vs. Raymond Psaila et**[1]."; "**Ir-Repubblika ta' Malta vs. George Azzopardi**[2]"; "**Il-Pulizija vs. Carmel sive Chalmer Pace**[3]"; "**Il-Pulizija vs.Anthony Zammit**[4]" u ohrajn .)

Illi appropozitu , din il-Qorti tirriferi ghal dak li nghad minn **LORD CHIEF JUSTICE WIDGERY** fil-kawza "**R. v. Cooper**[5]" (in konnessjoni mal-artikolu tal-ligi Ingliza s. 2 (1) (a) tal-Criminal Appeal Act, 1968) :-

"*assuming that there was no specific error in the conduct of the trial, an appeal court will be very reluctant to interfere with the jury's verdict (in this case with the conclusions of the learned Magistrate) , because the jury will have had the advantage of seeing and hearing the witnesses, whereas the appeal court normally determines the appeal on the basis of papers alone . However, should the overall feel of the case – including the apparent weakness of the prosecution evidence as revealed from the transcript of the proceedings – leave the court with a lurking doubt as to whether an injustice may have been done, then , very exceptionally, a conviction will be quashed.*[6]"

[1] Deciz mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar it-12 ta' Mejju 1994
[2] Deciz mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar l-14 ta Frar 1989.
[3] Deciz mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar il-31 ta Mejju, 1991
[4] Deciz mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar il-31 ta Mejju, 1991.
[5] ([1969] 1 QB 276)
[6] Ara wkoll BLACKSTONE'S CRIMINAL PRACTICE (1991), p. 1392

Illi fl-appell kriminali fil-kawza fl-ismijiet : "**<u>Ir-Republika ta' Malta vs. Ivan Gatt</u>**[7]", inghad illi :-

*"Fi kliem iehor, l-ezercizzju ta' din il-Qorti fil-kaz prezenti u f'kull kaz iehor fejn l-appell ikun bazat fuq apprezzament tal-provi, huwa li tezamina l-provi dedotti f' dan il-kaz, tara jekk, anki jekk kien hemm versjonijiet kontradittorji – kif normalment ikun hemm – xi wahda minnhom setghetx liberament u serenament tigi emmnuta minghajr ma jigi vjolat il-principju li d-dubju ghandu jmur favur l-akkuzat u, jekk tali versjoni setghet tigi emmnuta w evidentement giet emmnuta…. , il-funzjoni , anzi d-dover ta' din il-Qorti huwa li tirrispetta dik id-diskrezzjoni u dak l-apprezzament. Biex din il-Qorti, kif del resto gieli ghamlet – tiddisturba l-gudizzju … , trid tkun konvinta li l-istess ma setghux, taht ebda cirkostanza ragjonevoli, jaghtu affidament lill-versjoni minnhom emmnuta."*

Ghalhekk din il-Qorti ma tissostitwix id-decizjoni tal-Ewwel Qorti fuq apprezzament ta' fatti anki jekk ma taqbilx maghha, jekk l-Ewwel Qorti setghet legalment u ragonevolment tasal ghal dik il-konkluzzjoni. Din il-Qorti pero' taghmel ezami approfondit biex tara jekk l-Ewwel Qorti setghetx fuq il-provi li kellha tasal b'mod "*safe and satisfactory*" ghall-konkluzzjoni ta' htija.

Illi ghalhekk fid-dawl tas-suespost l-esercizzju li ghandha taghmel din il-Qorti hu li tara jekk is-sentenza moghtija mill-ewwel Qorti hiex wahda '*safe and satisfatory*.'

L-akkuzat illum appellant instab hati tar-reat ta '**kalunja**' kif dispost fl-**artikoli 101 tal kap 9** tal-ligijiet ta Malta li jipprovdi s-segwenti:-.

*"101.(1) Kull min bil-ħsieb li jagħmel ħsara lil xi persuna,jakkuża lil dik il-persuna quddiem awtorità kompetenti b'reat, fil-waqt li jkun jaf li dik il-persuna hija innoċenti, għall-fatt biss li jkun akkużaha, jeħel, meta jinsab ħati....."*

Ghalhekk jirrizulta li l-elementi komulattivi ta dan ir-rat huma iss-egwenti:-

1. Li persuna trid tagheml hsara lil persuna ohra
2. Li dik il-persuna takkuza lil dik l-istess persuna b'reat
3. Quddiem awtorita kompetenti

[7] Deciza mill-Qorti Kriminali fl-1 ta' Dicembru, 1994.

4. U dan meta dik il-persuna tkun taf li lill-min qed tiddenunzja hija persuna innocenti
5. Jaghmel din id-denunzja ghas-sempplici fatt biex jakkuzaha.

Issir referenza ghas-sentenza moghtija minn din il-Qorti diversament preseduta fl-ismijiet **Il-Pulizija Vs Vincenzo Attard**[8] fejn giet trattat r-reat ta' falza denunzja, inghad li:

"*Biex ikun hemm ir-reat ta` falza denunzja hemm bzonn li d-denunzja falza tkun dwar delitt jew kontravvenzjoni li jaghtu lok hal azzjoni kriminali persegwibili quddiem il-Qorti ta` Gustizzja Kriminali. Ghaldaqstant min jiddenunzja falsament membru tal-Pulizija, li naqas mid-dmirijiet tieghu, ghalkemm jista` jgib konsegwenzi serji skond l-Oridnanza tal-pulizija, ma hux hati ta` kalunja. Ghax denunzja simili tista` taghti lok ghal inkjesta mill-kummissjaru tal-Pulizija, u l-piena tigi irrogata mill-Eccellenza Teighu l-Gvernatur, jew mill-Kummissajru jew Ufficjali iehor kompetenti, imma ma taghtix lok ghal azzjoni kriminali kontra dak il-membru tal-pulizija quddiem il-Qrati Kriminali. Dik id-denunzja pero`, tammonta ghal ingurja lil dak il-membru tal-Pulizija, u tigi punita taht dispozizzjonijeit diversi minn dawk li jikkontemplaw ir-reat tal-kalunnja.*"

Gie konfermat ukoll fis-sentenza moghtija minn din il-Qorti diversament preseduta fl-ismijiet **Il-Pulizija Vs Joseph Seychell** [9] li fir-reat ta' Kalunja "*L-akkuza jew denunzja, ghall-finijiet tal-kalunja ma tirrikjedi ebda formalita' partikolari; l-unika haga li hi rikjesta hi li dik l-akkuza jew denunzja issir quddiem awtorita' kompetenti, jigifieri awtorita' li ghandha setgha li tipprocedi biex tinvestiga u eventwalment tressaq il-Qorti (jew tghaddi l-kaz li haddiehor biex dan eventwalment tressaq il-Qorti) lil dik il-persuna li tkun allegament ikkommettiet dak ir-reat.*"

Issir referenza ukoll ghal dak deciz fil-procediment ricentement fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Christian Demanuele**[10] dwar ir-reat in desamina fejn saret referenza ghar-reat dwar il-kalunja indiretta u d-differenza bejn dan ir-reat u dak ta' kalunja diretta l-Professur Mamo jghallem li:

[8] Deciza mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar is-7 ta' Novembru, 1949.
[9] Deciza mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar is-17 ta' Ottubru 1997.
[10] Deciza 10.08.2017; per Onor. Magistrat. Dr. Doreen Clarke

*"Whereas the false accusation ... made orally or in writing by any information, report or commplaint connstitutes the caluminious accusation, properly so called verbal or direct, this other form, consisting in falsely fabricating factual evidence os an offence against an innocent person, consists the caluminious accusation known as real or indirect: "La calunnia reale consiste nel simulare a carico di persona che si sa innocente le tracce o gli indizi materialo di u reato... tale sarebbe il-porre sul luogo del reato un oggetto simile a quello portato dalla persona che si vuol colpire, ovvero il-porre sulla persona o nell' abitazione altrui un pugnale insanguinante, opurre una cosa furtiva*[11]*"*

*The constituent elements of this crime emerge clear from its definition. The material element consists in fabricating that is, as the law says, falsely causing any fact to exist or appear to exist which may be used as evidence of a criminal offence against an innocent person. The intentional element consists in the intent on the part of the agent to procure that the person be unjustly convicted of or charged with the offence. On the other hand, the crime under section 101 of calumnious accusation, the current offence known as verbal or direct such crime is completed by the mere presentation of the information, report or complaint to the competent authority, in the case of this indirect form of calumnous accusation the crime cannot be said to be completed until the fact or circumstance of fact falsely caused to exist or to appear to exist as aforesaid, becomes known to the competent authority*[12].

Illi l-istess l-**Antolisei**

*Le modalita dell'incolpazione possono concretare la cosidetta calunnia diretta o formale e la calunnia indiretta o materiale (detta anche reale). Si ha la prima quando l'attribuzione dell'illecito penale si attua mediante denuncia .... .... ....; la seconda quando l'incolpazione si pone in essere simulando a carico di taluno le tracce di un reato.*[13] *.... .... .... tracce costituite da tutti i fatti o circostanze che servono a designare un determinato individuo come certo o probabbile autore o compartecipe di un fatto criminoso. I modi piu comuni concui si commette questa forma*

[11] Maino op cit para 1102
[12] Op. cit. pagna 58.
[13] Op. cit. pagna 467

*di calunia sono la simulazione di violenza sulle persone o sulle cose, oppure il collocaamento di oggetti indizianti presso il caalunniato...*[14]

Ghalhekk kif tajjeb osservat l-ewel Qorti l-appellant ipprezenta denunzaj quddiem il Police Board numru PB/12/2016 fejn allega li minghajr raguni ta' xejn gie imsawwat mill-pulizija meta kien jaf li mhux minnu li kienu l-pulizija li sawtuh izda li l-feriti li ssubixxa gew kagunati mal-waqa' tieghu meta kien qed jigri 'l hin mill-pulizija sabeix jevadi l-arrest tieghu. Jidherli l-animus tal-appellant kien qiehed dirett li ighamel hsara lill-pulizija ghaleix prorpju ta tempo vergine tal-incident qabel ma filf-att l-appellant ipprezenta l-ilment tieghu beda ighid li kien ser 'ipattihilhom u jallega li l-pulizija kietn qed isawtu anke minn qabel ma waslet hdejh. Dan kollu juri l-animus li ighamel hsara lil dawn l-ufficcjali. Ix-xhieda moghtija mill-pulizija hija itar kredibbli minn din tal-akkuzat fic-cirostani partikolari tla-kaz u anke min natura tal-feriti li ssubixxa. Jidher li l-feriti tieghu kienu kollha fuq il-lemin tal-persuna tieghu u ghalhekk gew kagunati met al-istess appellant waqa fuq l-lemin tieghu. Kieku ghall grazja tal-argumetn kelna nemnu l-versjoi tal-appellant u cioe li l-pulzikja kaxkritu u tatu bis-sieq il-feriti kienu ikunu sparsi u mhux limitati proprju ghal naha wahda biss ta' persuntu.
Jidher kif tajjeb osservat l-ewwel Qorti li l-iappelalnt ried joloq fatt jew cirkostanza sabeix dan il-fatt jew cirkotanza jkn jsita jingieb bi prova kontral-pulizija sabiex din eventwalment tigi akkuzata talli hebbet ghalih u talli ikaguantlu feriti ta natura hafifa meta kient fid-dmir li timpedixxi li isir reat. Huwa evidenti kif stqarret l-ewwel Qorti li l-appellant kien konxju tal-hsara li kien qed jikkaguna u cioe li kien qed ihammeg persuni innocenti li kienu qed haqdu d=doveri taghhom fil-korp. Il-fatt li l-appellant iddenunzja reat li fil-fatt ma sarx jirrizulta mid-dokment esebit mil-istess appellant markat bhala dok TA 1 a fol 65 u dan ghaleix kieku l-Police Board sabet htija fil-konfront tal-pulizija dawn kienu jiffaccjaw proceduri penali.

Ghalhekk l-gudizzju milqugh mil-ewwel Qorit fil-kwadru tal-provi prodotti kien qiehed korrett.

Illi wara li din il-Qorti trattat l-ewwel zewg aggravji tal-appellant flimkien sejra tghaddi biex titratta it-tielet akkuza u cioe dik li l-piena hija wahda eccessiva fil-fehma tal-

[14] Pagna 469

appellant. Din il-Qorti ma tiddisturbax id-diskrezzjoni tal-Ewwel Qorti fir-rigward tal-piena inflitta hlief jekk din ma tkunx fil-parametri tal-ligi jew jekk tkun sproporzjonata u manifestament eccessiva fic-cirkostanzi. Kif ikkunsidrat fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija (Spt. A. Miruzzi) vs Anthony Zarb'**[15]:

*'Illi ghar-rigward tal-aggravju dwar il-piena, l-principju regolatur hu li mhux normali li tigi disturbata d-diskrezzjoni ta' l-Ewwel Qorti jekk il-piena nflitta tkun tidhol fil- parametri tal-ligi w ma jkun hemm xejn x' jindika li kellha tkun inqas minn dak li tkun fil-fatt. (Ara.* ***"Ir-Repubblika ta' Malta vs. David Vella"***[16]*,* ***"Ir-Repubblika ta' Malta vs. Eleno sive Lino Bezzina"***[17] *u ohrajn.)'* (Id-dati tas-sentenzi citati jinsabu aktar l'isfel fin-noti ta' qiegh il-pagna)

Fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija Vs Joseph Azzopardi'**[18]: il-Qorti kkunsidrat li '*Ghar-rigward tal-aggravju dwar il-piena, il-principju regolatur hu li din il-Qorti tal-Appell ma tiddisturbax u tvarja d-diskrezzjoni tal-Ewwel Qorti dwar il-piena sakemm din ma tkunx wahda li tohrog mill-parametri tal- ligi jew tkun manifestament eccessiva.*' Madankollu, il-Qorti f'dak il-kaz qieset ic-cirkostanzi partikolari u ddecidiet li '*stante n-novita' tal-kaz in ezami w peress li l- appellant seta' genwinament kellu l-impressjoni li quod bikes ma ghandhomx bzonn licenzja biex ikunu fuq it-triq u li ma ghandhomx bzonn ikollhom kopertura ta' asskurazzjoni kontra r-riskji ta' terzi, din il-Qorti thoss li hemm raguni specjali biex il-periodu tas-sospensjoni w skwalifka tal-licenzji tas-sewqan tal-appellant jigi imnaqqas.*'

Illi fil-kaz in desamina l-ewwe Qorti ikkundannat lill-appellant ghall-piena ta prigunerija ta sitt xhur skond l-artikolu 101(1) (b) li jipprovdi li f'kaz ta htija tar-reat ta kalunja l-hati jehel piena ta' priġunerija minn sitt xhur sa disa' xhur, jekk l-akkuża falza tkun ta' delitt suġġett għall-piena mhux akbar mill-piena ta' priġunerija għal żmien sentejn, iżda li ma jaqax taħt il-pieni tal-kontravvenzjonijiet. Illi fil-kaz in desamina l-appellant iddenunzja lill awtorita pubblike li l-pulizija ikkagunaw rr-reat ta feriti ta natura hfief fuq il-persuna tieghu liema reatigib piena ta inqas min sentejn prigunerija . Ghalhekk huwa dan is-ub inciz li japplika f'dan il-kaz. Ghalhekk il-piena li setghet imponiet l-ewwel Qorti kient fil-parametri ta sitt xhur bhala minimum u disa xhur bhala massimu u l-ewwel Qorti ghazlet li timpani il-minimum. Ghalhekk

[15] Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar is-26 ta' April, 2007 (Appell kriminali numru: 78/2007)
[16] Deciza fl-14 ta' Gunju, 1999
[17] Deciza fl-24 ta' April, 2003
[18] Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar l-10 ta' Dicembru, 2009 (Appell Kriminali numru: 400/2009)

ma hemm l-ebda raguni l ghala din il-Qorti ghandha tirriforma is-sentenza moghtija mill-ewwel Qorti.

Ghalhekk din il_Qorti qieghda tichad l-appell tal-appellant u tikkonferma is-sentenza moghtija mill-ewwel Qorti kemm fir-rigward ta' htija ta' l-ewwel akkuza u l-piena li inghata ghaliha , kemm fir-rigward tal-liberazzjoni tat-tieni akkuza.

Consuelo-Pilar Scerri Herrera

Imhallef